



Caritas

SATB choir a cappella

Hildegard von Bingen

Jean-Christophe Rosaz

Caritas

Hildegard von Bingen
Jean-Christophe Rosaz

In memoriam Hildegard von Bingen

$\text{♩} = 68$

p

Soprano

Ca - ri - tas

Alto

p

Ténor

respirer librement

Basse

p

respirer librement

A

J'ai opté pour une écriture simplifiée afin d'offrir une partition plus facilement abordable,
adoptant librement le rythme, le réinventant.

I opted for a simplified notation to provide a more accessible score, freely adopting the rhythm—reinventing it.

musique originale d'Hildegard von Bingen
original music by Hildegard of Bingen

8

mp

S

ha - bun - dat in om - ni - a

mp

A

ha - bun - dat in om - ni - a

mp

T

ha - bun - dat in om - ni - a

mp

B

ha - bun - dat in om - ni - a

15

mf

mp

T

de i - mis ex - cel - len - tis - si - ma

mp

B

de i - mis ex - cel - len - tis - si - ma

21

S *mf* at

A *mf* 3 *mp* su - per si - de - ra a

T 8 su - per si - de - ra a - man -

B *mp* su - per si - de - ra a

27

S *mp* *mf* que a - man - tis - si - ma in om - ni - a A a

A *mf* - man - tis - si - ma in om - ni - a A a

T 8 *mp* - tis - si - ma in om - ni - a A a

B *mf* man - tis - si - ma in om - ni - a A a

33 *sempre*

S *f* *mf* sum - mo re - gi - os - cu - lum pa -

A *mf* *mp* sum - mo re - gi - os - cu - lum pa - cis

T 8 *mp* *mf* qui a A a os - cu - lum pa -

B *mp* *mf* qui - - - a A A a os - cu - lum pa - cis

39

S cis pa - cis *mf* de...

A pa - cis *mf* de...

T cis pa - cis *mf* de...

B pa - cis *mf* de...

45

S *mp* di... *pp* it in

A *mp* di... it

T *mp* di... it

B *mp* di... it

51

S sae-cu - la sae - cu - lo - rum *cresc.* a - men E u o u

A *p* in sae-cu - la sae - cu - lo - rum a - men

T *mp* in sae-cu - la sae - cu - lo - rum

B *mf* in sae-cu - la

57 *a tempo* ♩ = 108

S a e

A E u o

T a - men *mp* Ca ri - tas ca-ri-tas

B Div. *p* Div. Ca ri - tas ca-ri-tas

sae-cu - lo - rum Ca ri - tas ca-ri-tas Ca ri - tas ca-ri-tas Ca ri - tas ca-ri-tas

65 *poco a poco cresc.*

S *mp* *mf* Div. Ca ri - tas ca - ri - tas Ca ri - tas

A *mp* Div. *mf* Ca ri - tas ca - ri - tas Ca ri - tas ca - ri - tas Ca ri - tas ca - ri - tas Ca ri - tas

T *mf* Ca ri - tas ca - ri - tas Ca ri - tas ca - ri - tas Ca ri - tas ca - ri - tas Ca ri - tas

B *mf* Ca ri - tas ca - ri - tas Ca ri - tas ca - ri - tas Ca ri - tas ca - ri - tas Ca ri - tas

72 *solo* *f* *la voce dell' angelo* *dim.*

S *Ca - ri - tas* *Ca - ri - tas* *Ca - ri - tas* *Ca - ri - tas* *ca - ri - tas* *dim.*

A *ca - ri - tas* *Ca - ri - tas* *ca - ri - tas* *Ca - ri - tas* *ca - ri - tas* *Ca - ri - tas* *ca - ri - tas* *dim.*

T *ca - ri - tas* *Ca - ri - tas* *ca - ri - tas* *Ca - ri - tas* *ca - ri - tas* *Ca - ri - tas* *ca - ri - tas* *dim.*

B *ca - ri - tas* *Ca - ri - tas* *ca - ri - tas* *Ca - ri - tas* *ca - ri - tas* *dim.*

79 *dim.*

A *Ca - ri - tas* *ca - ri - tas* *Ca - ri - tas* *tas...*

* bien faire entendre le "s" final

* make sure the final "s" is clearly heard

Etiveau, novembre 2026

Caritas
habundat in omnia,
de imis excellentissima
super sidera
atque amantissima
in omnia,
quia summo regi osculum pacis
dedit.

Love
abounds in all,
from the depths exalted and excelling
over every star,
and most beloved
of all,
for to the highest King the kiss of peace
it gave.

L'amour
abonde en toute chose,
des profondeurs
jusqu'au-dessus des astres,
aimant à l'infini
toute chose
car au Roi Très-Haut
il donna le baiser de paix

Hildegard von Bingen (1098 - 1179) moniale bénédictine allemande, fut un esprit universel: abbesse, mystique, visionnaire, illustratrice, compositrice, poétesse, fondatrice, figure marquante de l'apogée de la médecine monastique de la fin du haut Moyen Âge.

Hildegard of Bingen (1098–1179), a German Benedictine nun, was a polymath—an abbess, mystic, visionary, illustrator, composer, poet, and founder—as well as a prominent figure during the zenith of monastic medicine in the late Early Middle Ages.